

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国第四次审议会议

30 September 2019
Chinese
Original: English

2019年11月26日至29日，奥斯陆

临时议程项目11

审议缔约国根据第5条提出的请求

对也门根据《公约》第5条提出的延长完成杀伤人员地雷 销毁期限的请求的分析

第5条执行事务委员会提交 (奥地利、加拿大、哥伦比亚和荷兰)

1. 也门于1998年9月1日批准《公约》。《公约》于1999年3月1日对也门生效。在1999年8月28日提交的初次透明度报告中，也门报告了在其管辖或控制下的布设或怀疑布设了杀伤人员地雷的区域。也门有义务在2009年3月1日之前销毁或确保销毁在其管辖或控制下的雷区内的所有杀伤人员地雷。也门认为自己无法按期完成，向2008年缔约国第九届会议(第九届会议)请求延期6年至2015年3月1日。第九届会议一致同意批准该项请求。
2. 第九届会议的记录表明，会议在2008年批准也门的请求时，尽管注意到请求中的拟议计划似乎可行，但成功实施在很大程度上要看捐助者能否确保历来向也门提供支持的水平。第九届会议进一步注意到也门进一步澄清剩余挑战程度的价值，以及也门澄清为克服过去阻碍实施的技术挑战而采取步骤的价值。
3. 也门有义务在2015年3月1日之前销毁或确保销毁在其管辖或控制下的雷区内的所有杀伤人员地雷。也门认为自己无法按期完成，向缔约国第三次审查会议请求延期5年至2020年3月1日。第三次审查会议一致同意批准该项请求。
4. 会议在批准请求时注意到，也门预计从提交请求的日期算起需要大约六年时间对疑似危险区域进行调查，并清除经证实的危险区域。会议在批准请求时还注意到，也门承诺开展技术调查活动并更新其土地解禁标准，这可能会使执行进度比要求的时间快很多，而且以更加成本有效的方式进行。会议指出，这样做也可以使也门受益，确保尽快解决也门在其要求中概述的严重的人道主义、社会和经济影响问题。



5. 2019年3月28日，也门向第5条执行事务委员会请求延长2020年3月1日的期限。2019年6月14日，委员会致函也门，要求补充澄清也门在其延期请求中提交的信息。2019年8月8日，也门也向委员会提交了修订的请求，以回应委员会提出的问题。委员会满意地注意到，也门及时提出了请求，并与委员会进行了合作对话。也门要求延期3年，至2023年3月1日。

6. 请求表明，自“2014年针对合法政府的政变以来，叛军所到之处均遭到杀伤人员地雷、其他简易爆炸装置和战争遗留爆炸物的污染”。请求还指出，“冲突造成了大量新的污染，由于无法进入这些地区进行调查，而旧的调查数据被认为已过时，因此不清楚污染的确切位置和程度”。委员会注意到也门面临的困难情况，以及在请求期间做出努力以评估情况和制定新的污染基线的重要性。

7. 请求表明，在初次延长期内，在联合国开发计划署(开发署)的支持下，应急响应排雷行动于2016年开始。通过这些努力，也门解禁了28个雷区，面积291,333平方米。委员会致函也门，要求提供进一步的信息，分类说明也门的实施进度。也门在修订的请求中做出了回应，表明其旨在改进信息管理技术，并希望将来的更新以与《报告指南》表格一致的方式分类。委员会承认也门目前面临的困难情况，指出也门必须以符合《国际地雷行动标准》的方式报告其进展情况，按通过非技术勘查注销的面积、通过技术勘查减少的面积和通过排雷处理的面积分列信息。

8. 请求表明，也门认为下列情况阻碍了其实施进展：(a) 新的污染增加，包括杀伤人员地雷、简易爆炸装置和未爆炸弹药污染，(b) 先前清理过的区域再次遭到污染，(c) 无法进入污染区域，(d) 需要对紧急人道主义努力做出响应，(e) 国家预算和国际捐助者捐款减少，(f) 缺乏设备和人员，和(g) 过时的信息管理系统。

9. 请求表明，杀伤人员地雷继续产生人道主义和社会经济影响。杀伤人员地雷继续阻碍人们利用城市基础设施、房屋、牧场和水源，对牧民和不上学的儿童尤其危险。请求进一步表明，没有一个全国受害者监测系统，以临时方式记录杀伤人员地雷的受害者。委员会指出，也门开展地雷风险教育活动确保受影响人口的安全十分重要。委员会进一步指出，在请求的延长期内完成第5条的执行，可以为也门的社会经济发展作出重要贡献。

10. 请求表明，也门仍然面临326个危险区域的挑战，面积为12,995,161平方米。请求表明，由于无法进入污染区，也门无法对其剩余挑战做出更准确的估计。委员会认识到，重要的是要尽快开展调查工作，要确保采用基于证据的方法，将有关区域定性为疑似或确认危险区域。委员会进一步注意到，也门必须按“疑似危险区域”和“确认危险区域”分类报告剩余的挑战。

11. 如前所述，也门要求延期3年(至2023年3月1日)，以对污染区域进行调查，建立新的基线，使也门能够制定切实可行的计划，解决第5条剩余挑战。委员会致函也门，要求提供其调查计划的进一步信息，包括预期将处理哪些区域，何时由何人处理，以及招募、训练、装备和部署排雷小组的详细预算。也门在修订的请求中指出，也门将在安全和可进入区域进行一项调查，调查计划将于2019年拟定，2020年启动。委员会指出，积极方面是，也门仅请求获得必要的时间，以收集和评估污染数据及其他相关信息，据以制定有意义的前瞻性计划。

委员会强调，重要的是也门提交进一步的请求，其中包含在尽可能更清楚了解挑战难度的基础上制定的计划，并且更有把握地预测完成执行第 5 条所需时间。

12. 请求载有 2020-2023 年期间的工作计划和预算。请求表明，也门局势动荡不定，工作计划必须灵活但又足够强大，以提供前进所需的结构。请求表明，工作计划有两个关键组成部分：开展紧急排雷活动和建立协调办公室。

13. 请求载有一份开展以下活动的时间表：a) 排雷行动应急响应(进行中)，b) 全国性非技术调查(36 个月)；c) 建立优先制度(6 个月)；d) 更新现行标准作业程序(3-6 个月)；e) 更新现有国家排雷行动标准(6-12 个月，视政府批准情况)，f) 加强信息管理系统(6-12 个月)；g) 采购新设备(3-24 个月)和 h) 为也门排雷行动执行中心建立协调办公室(6 至 18 个月，视政府批准情况)。

14. 工作计划载有在延长期内计划开展的其他活动，包括：a) 关于调查和紧急土地解禁的资源分配协定；b) 扩大与国际非政府组织和商业公司的伙伴关系；c) 增加调查和排雷能力；d) 制定工作人员培训计划；e) 在塔伊兹和马里布开设也门排雷行动执行中心分支机构，以便利西海岸和其他西部地区的排雷行动；和 f) 制定新的工作人员培训计划，以处理简易爆炸装置、水雷和其他爆炸物。

15. 委员会致函也门，要求提供进一步资料，说明现行排雷行动优先制度，以及有关改善该制度的明确程序。也门答复说，亚丁也门排雷行动执行中心总部提出根据该中心收集的伤亡人数评估的任务单，开发署负责协调各人道主义组织的具体任务。也门还指出，确定优先事项的方法于 2018 年制定并于 2019 年更新，基于也门排雷行动执行中心团队与地方政府在政府层面以及与人道主义团体之间的讨论，确定优先支持的地点和区域。根据这些意见，协调办公室将制定计划清单，与也门排雷行动执行中心团队共享以便实施。

16. 委员会致函也门，要求进一步详细说明也门协调机构的作用，机构的不同组成部分以及设立协调办公室和分支机构的时间表。也门表示，计划在 6 到 18 个月内设立协调办公室。也门进一步表示，开发署将在后勤和技术咨询方面为协调办公室提供支持。

17. 请求表明，也门将寻求扩大与国际组织和商业公司的伙伴关系。委员会致函也门，要求提供更多细节，说明也门在这方面对国际社会开展的外联活动。也门表示，外联活动将与设立协调办公室同时进行。也门进一步表示，也门本国的非政府组织也有可能参与排雷行动，将研究这种可能性，直至确保获得许可和也门排雷行动执行中心提供技术咨询。委员会注意到这些行动的重要性，欢迎也门承诺与国际伙伴合作，以确保有效和高效地履行也门的第 5 条义务。

18. 请求表明，也门预计，在要求的三年延长期内，开展与执行第 5 条有关的活动需要 1500 万美元的年度预算。委员会指出，更加详细地通报其预测成本以及预测也门自己通过国家预算或实物为实施第 5 条所做的国家贡献，有助于也门的筹资工作。

19. 委员会注意到，请求中载有可能对缔约国评估和审议该请求有用的其他信息，包括关于剩余污染社会经济影响的更详细的资料、关于地雷受害者和为确保平民被有效排除在雷区之外所做努力的信息、以及有关当前调查和清除能力的信息、地图和附表。委员会注意到，也门要求延期三年，预计从提出要求之日起，大约需要两年半的时间，明确剩余挑战、制定详细计划并提出一项再延期请求。

20. 委员会满意地注意到，在请求中以及随后对委员会问题的答复中提供的信息全面、完整和明确。委员会进一步注意到，也门提出的计划是一个宏伟可行的计划，并明确说明了哪些因素可能影响执行进度。委员会注意到，该计划的成功取决于安全局势和进入条件得到改善、征聘更多调查团队以及共同提供大量国际资金。委员会注意到，也门每年 4 月 30 日前就以下事项向缔约国提交报告对《公约》有益：

(a) 2020-2023 年工作计划中所列活动的进展情况；

(b) 调查工作的结果以及所获进一步的明确信息如何可改变也门对余下执行挑战的理解；

(c) 延长期内在处理雷区方面取得的进展，按注销、减少和清理面积分列；

(d) 为请求中所述需求筹集资源的情况，包括也门政府本身提供的资源；

(e) 安全局势的变化以及这些变化如何对执行工作产生有利或不利的影
响；和

(f) 努力减轻杀伤人员地雷对人们的影响，以及按性别和年龄分列的杀伤
人员地雷所造成伤亡的信息。

21. 委员会指出，也门除了如上所述向缔约国报告外，还应在闭会期间会议、缔约国会议和审议会议上以及通过使用《报告指南》提交第 7 条报告等方式，定期向缔约国通报与也门在请求所涉期间执行第 5 条和请求中所作其他承诺相关的其他动态。
